

# SMLOUVA O REALIZACI DIVADELNÍHO PŘEDSTAVENÍ

uzavřena dle § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), mezi:

## 1. Odběratel: **Kulturní dům města Soběslavi**

Jirsíkova 34  
392 01 Soběslav  
tel. 724378  
IČO: 69092150

Zastoupený Mgr.Petrem Valešem, ředitelem  
(dále jen „pořadatel“)

## 2. Dodavatel: **HAMLET PRODUCTION, a.s.**

Jungmannova 9, 110 00 Praha 1  
Tel.: +420 2 96 24  
IČO: 25731262, DIČ: CZ25731262  
zastoupen p. M. Kocourkem

Kontaktní osoby : Z. Žebrakovská 608 , J. Slunečková 608

### 1. Předmět smlouvy

HAMLET PRODUCTION,a.s. se za podmínek uvedených v této smlouvě zavazuje zajistit veřejné předvedení dále specifikovaného divadelního představení v místě a čase určeném pořadatelem a pořadatel se zavazuje ji dle podmínek a v termínech určených touto smlouvou za to zaplatit sjednanou cenu a zároveň poskytnout nutné související technické plnění.

### 2. Specifikace divadelního představení

název : **ANI SPOLU,ANI BEZ SEBE**

autor: Fabrice Roger -Lacan

režie: Lída Engelová

Obsazení: Jana Paulová a David Suchařípa

(dále jen „DP“)

### 3. Místní a časové údaje:

počet představení DP: 1x  
místo (a) představení DP: **Kulturní dům -Soběslav**  
datum a čas počátku DP: 28.11.2017 – 19.00 hodin

### 4. Technické podmínky pro realizaci DP

jeviště, výprava, rekvizity: jeviště o min. rozměrech 7x5 m. šály , event. výkryty,  
zvuk : mixpult: 2x stereo (LR) input jack 6,3 (SD Player)  
1x stereo (LR) output (P.A.)  
P.A. do sálu min 2x 500 W RMS (cca3W na diváka)  
SUBWOOFER není podmínkou  
odposlechové reproduktory na jeviště (přední) – post fader

## **kontakt na zvukaře M.Strotzer 7749**

světla :	kabina s výhledem na jeviště osvětlovací pult s min 14 progr.submástry 7x samostatně stmívaný okruh na jevišti Min. 8x 1000W FHR samostatně stmívaný z hlediště (4 vlevo a 4 vpravo) Min 4x 1000W FHR samostatně stmívaný z portálů (2+2) Min 4x 1000W FHR most samostatně stmívaný (kontra)
tech. personál:	1 technik – světla, zvuk, 2 osoby – výpomoc při nakládání/ vykládání kulis,příjezd techniky (kulis) 3 hodiny před začátkem představení
šatny:	2 šatny, WC, 1-2 sprchy s tekoucí teplou vodou

pověřený zástupce pořadatele v místě konání:

### **5. Doprava**

doprava umělců:	1 osobní vůz á 15,- Kč/ km
doprava stavby a techniky:	1 nákl. vůz á 20,- Kč/ km (včetně čekání)

### **6. Povinnosti smluvních stran**

- 6.1 HP, které je producentem inscenace divadelního představení specifikovaného v čl. 2 této smlouvy, zajistí jeho předvedení v počtu, místě(ch) a čase(ch) sjednaných v čl. 3 této smlouvy.
- 6.2 HP je povinen dodat pořadateli 15 ks plakátů, které jsou k využití pouze k propagaci představení. I po nalepení přelepky musí být na plakátě vidět loga partnerů představení.
- 6.3 Pořadatel je povinen beze zbytku zajistit technické podmínky sjednané v čl. 4 této smlouvy, přičemž zajištění odpovídajícího ubytování, technických a ostatních podmínek a dodání, příp. zapůjčení věcí uvedených v čl. 4 této smlouvy je výlučnou záležitostí pořadatele a náklady s tím spojené jdou k jeho tíži a nejsou tedy součástí dále sjednané smluvní ceny: zajistit pro potřeby a na vyžádání agentury 5 ks volných vstupenek do 3 prvních řad.
- 6.4 Náklady na provoz, pronájem, zakoupení, rekonstrukci, úpravu či zapůjčení divadelního sálu či jiného odborového prostoru, v němž hodlá pořadatel DP veřejně předvést, jsou stejně jako všechny ostatní související náklady rovněž výlučnou záležitostí pořadatele a jdou k jeho tíži a nejsou tedy součástí dále sjednané smluvní ceny.

### **7. Cena**

- 7.1 . Za realizaci DP a poskytnutí součinnosti zaplatí pořadatel H.P. smluvní cenu ve výši 50.000,- Kč a 21%DPH . A to zálohovou fakturou 50% tj. 25.000,-Kč splatnou do 21.11.2017 a doplatek do 6.12.2017. Tato cena zahrnuje veškeré náklady související s provedením DP podle této smlouvy s výjimkou dopravy.
- 7.2 Za dopravu specifikovanou ve čl. 5 této smlouvy zaplatí POŘADATEL HAMLET PRODUCTION smluvní cenu ve výši 8.100,- Kč + DPH na základě faktury splatné do 6. 12. 2017.
- 7.3. Zaplatit autorské poplatky 14% z hrubé tržby Dílii a za hudbu

1,5% Hamlet Production a OSE 0,5% z hrubé tržby a to do 7 dnů od data uskutečnění představení.

## **8. Zákonné poplatky**

- 8.1 Pořadatel je povinen v souladu s platnými právními předpisy odvést zákonné poplatky příslušným organizacím a institucím, příp., pokud sám není pořadatelem akce (ve smyslu zákona), zajistí, aby pořadatel tyto poplatky odvedl.
- 8.2 Pokud poplatky podle odst. 7.3. nebudou řádně odvedeny a HP a /nebo umělci z toho důvodu vznikne škoda, je pořadatel (ve smyslu smlouvy) povinen tuto škodu uhradit spolu se smluvní pokutou ve výši 10.000,- Kč, kterou pro tento případ mezi sebou smluvní strany sjednaly. Splatnost těchto částek je čtrnáct dní od data, kdy HP k takové úhradě vyzve.

## **9. Odstoupení od smlouvy, náhradní plnění**

- 9.1 Pokud nastane na straně HP nepředvídatelná situace, pro níž se plnění smlouvy z jeho strany stane nemožným (zejména nemoc, úraz, ap.některého z umělou, jehož výkon je součástí DP), je HP povinna tuto skutečnost neprodleně oznámit pořadateli a obě strany sjednají náhradní termín provedení výkonu, ne později než do šesti měsíců od původně sjednaného data DP s tím, že ostatní podmínky smlouvy zůstávají v platnosti.
- 9.2 Pokud nastane na straně HP nepředvídatelná situace, pro níž se plnění smlouvy z jeho strany stane trvale, příp. dlouhodobě nemožným (zejména např. trvalá nebo dlouhodobá zdravotní indispozice umělce, jehož výkon je součástí DP) je HP povinna tuto skutečnost neprodleně oznámit pořadateli. Tyto skutečnosti jsou důvodem pro odstoupení od smlouvy ze strany HP. Smlouva se v tomto případě ruší v celém rozsahu a žádná ze stran z ní není nikterak zavázána.
- 9.3 Pro případ, kdy k provedení DP nedojde ve sjednaný čas a na dohodnuté místo z důvodů zásahu vyšší moci, postupuje se při plnění smlouvy analogicky podle odst. 9.1 tohoto článku.
- 9.4 V případech podle odst. 9.1 až 9.3 tohoto článku není pořadatel oprávněn na HP požadovat jakoukoliv náhradu případné škody.
- 9.5 Pokud na straně pořadatele nastane situace, kdy z jakýchkoliv důvodů nebude schopen realizovat akci, jejíž součástí je DP podle této smlouvy, je povinen tuto skutečnost neprodleně prokazatelně oznámit HP a obě strany sjednají náhradní termín provedení výkonu, ne později než do šesti měsíců od původně sjednaného data výkonu s tím, že ostatní podmínky smlouvy zůstávají v platnosti.
- 9.6 Pokud pořadatel poruší podmínky této smlouvy a/nebo bezpečnostní či jiné předpisy, příp. jiné obecné normy v takové míře, že by se realizace DP stala nemožnou, příp. že by bylo pouze možné realizovat DP neodpovídající standardu a uměleckým kvalitám zúčastněných umělců nebo je-li v sále bezprostředně před začátkem DP přítomno méně diváků než činní 10% z celkové kapacity hlediště, jsou umělci, příp. zástupce HP oprávněn provedení DP na místě odmítnout či jej přerušit nebo ukončit. V tomto případě přísluší HP částka podle čl. 7., odst. 7.1 v alikvotní výši k již provedené části DP a náhrada ve výši zbylé části této ceny a dále částka podle čl. 7., odst. 7.1.

## 10. Odpovědnost pořadatele

- 10.1 Pokud není pořadatel či jiná osoba (se kterou má pořadatel v tomto duchu uzavřenu smlouvu) odpovědná za organizaci akce, jejíž náplní a/nebo součástí je realizace DP, pojištěna pro případ úrazu nebo materiální újmy umělců během celé jejich přítomnosti sjednané touto smlouvou v prostorách určených k provedení výkonu a v jejich zázemí, měl by pořadatel takovouto pojistnou smlouvu uzavřít. Pokud tak neučiní, je povinen umělci nahradit veškerou vzniklou škodu, zahrnující zejména i vysoce nadstandardní ošetření a lékařskou péči, veškerý případný z tohoto důvodu ušlý budoucí zisk či finanční kompenzace jiné újmy. Splatnost těchto částek v jejich oprávněné výši je čtrnáct dní od data, kdy HP k takové úhradě vyzve.
- 10.2 Pořadatel je odpovědný za to, že bez zvláštního dodatku k této smlouvě nebude z předváděného DP ani z jeho části pořízen žádný záznam a zároveň, že DP ani jeho část nebude žádným technologickým způsobem šířena mimo prostory sjednané touto smlouvou k předvedení DP (s výjimkou monitorů umístěných v zázemí a sloužících pro časovou orientaci umělce a technického personálu).

## 11. Závěrečná ustanovení

- 11.1 Tato smlouva, stejně jako vztahy touto smlouvou přímo neupravené, se řídí zejména Obchodním zákoníkem ČR a zákonem č. 35/1965 Sb. o dílech literárních, vědeckých a uměleckých v platném znění.
- 11.2 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jeden.
- 11.3 Jakákoliv ústní dojednání uzavřená mezi smluvními stranami před datem podpisu této smlouvy se podpisem této smlouvy stávají bezpředmětnými a žádná ze smluvních stran z nich není nadále nikterak zavázána.
- 11.4 Veškerá dodatečná ujednání smluvních stran musí být vyhotovena v písemné podobě a formou číslovaného dodatku připojena k této smlouvě: v opačném případě k nim nemůže být v žádném případě přihlíženo.
- 11.5 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- 11.6 Strany se zavazují nesdělit třetí osobě obsah a podmínky této smlouvy bez souhlasu strany druhé. Obsah této smlouvy a vztahy z ní vyplývající jsou obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 občanského zákoníku. HAMLET PRODUCTION bere na vědomí, že Smlouva realizaci divadelního představení bude po jejím podpisu zveřejněna v Registru smluv dle Zákona o registru smluv č. 340/2015 Sb. Odměna (dle bodu 7) je údajem, který se nezveřejňuje ve smyslu § 3 odst. 2 písm. j) zákona č. 340/2015 Sb., jakož i neuveřejněnou informací ve smyslu § 3 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb.

V Praze dne 8.9.2017

Soběslav 11.9.2017

Kulturní  
dům  
č. 609921

Kulturní dům města Soběslavi

